

www.e-rara.ch

Les dix commandemens de la loy de Dieu, translatez d'Hebrieu en françois, et exposez Par Jehan Reymond Merlin, natif de Romans en Dauphiné, reveus par luy-mesme. La page suyvante monstre le contenu ...

Merlin, Jean-Raymond

[Genève], 1562

Bibliothèque de Genève

Shelf Mark: Su 293

Persistent Link: <http://dx.doi.org/10.3931/e-rara-6087>

[Au lecteur ; Les dix commandemens de la Loy, translatez en rithme Française]

www.e-rara.ch

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelnformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

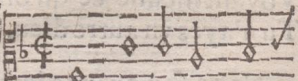
Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

AV LECTEUR.

Veux-tu saouir comme il faut viure?
N'enfuy ton senache de luyure
La Loy du Seigneur pas à pas:
Et ainſi tu ne faudras pas.

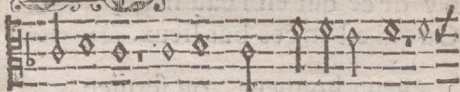
LES DIX COMMANDE-
mens de la Loy, translatez en rythme
Françoise, selon qu'il sont
escrits

EXOD. XX.

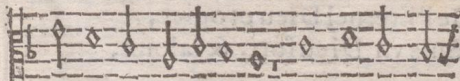


IEV de sa bouche

La pr
ce.

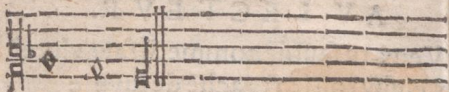


benite Toutes ces paroles-cy A



son peuple Israe lite Prononça, di-

L'ES DIX COMMAND.



fant ainsi.

Le 1. com-
mandemēt.

cent

L. 1. 1.

Ton Dieu d'essence eternelle.
Je suis, & quit'ay tiré
Hors d'Egypte, & de cruelle
Seruitude retiré.

Garde-toy qu'en la presence
De moy, qui suis en tout lieu,
Voyant mesme ce qu'on pense,
Tu n'ayes vn autre dieu.

Ne te fay aucune image
Des choses qui sont és cieux,
Ny de ce qui en l'eau nage,
Ou qui est en ces bas lieux.

Aucun honneur, ou seruice
Ne leur feras. Car sur tous
Ie l'Eternel Dieu propice,
Suis vn Dieu fort, & ialoux,

Sur trois ou quatre lignées,